



“Bridging Japan and Thailand
for Better Education in the Future”

Supamard Panichsakpatana
Guest Professor

(Kasetsart University, Thailand)

Perspective of educational level and working age in Thailand

In Thailand, children around 900,000 are born yearly. Around 600,000 children engage in the school level and 300,000 enroll in higher education.

Every year around 200,000 students graduate from universities and flow into the labor market.

According to the statistics in 2008, around 30 million people were of working age. Of these people, 44%, 14%, 18% and 20% finish their study at primary, secondary and high school levels and university level, respectively.

Responsibility of Rajabhat universities in education

Rajabhat universities (RU) are the main institutions producing human resources in higher education. No less than 30% and 15% of all the undergraduate and graduate students of public universities enroll in Rajabhat universities.

In contrast to the students in other public universities, these students are people living locally and coming from low income families. Rajabhat universities are hence the institutions truly for the local people. After graduation, they seek jobs at the places nearby their hometowns. That is why approximately more than 70% of the teachers in school level in the rural areas graduated from the group of Rajabhat universities.

With the calculation using these figures with that of the people at the working age, it reveals that no less than 50% of the people of working age in the rural areas are direct or indirect products of the Rajabhat institutions.

This is to say, the quality of education in Thailand depends much on the standard and quality of Rajabhat universities.

Rajabhat universities are the group of 40 local universities in 40 of 76 provinces all over Thailand such as Chiang Mai RU, Ubol Ratchathani RU, etc. Rajabhat universities have been developed from the local teaching colleges located in almost every province in the past. Some have the history dating back 100 years. All of them have become comprehensive universities since 2004.

Bridging Japan-Thailand for better education

Since Rajabhat universities became universities about a

decade ago, the number of teaching staff holding doctoral degrees has been still quite low and the academic degree ratio of teaching staff has not yet to meet the international standard. There are substantial needs for them to further their studies up to master and doctoral degree levels. This can be done in many ways through collaboration between the two countries such as **the joint degree program, the Ronpaku program and the sister university system.**

Japan has used upstream development for Thai universities for quite a long time, and it is clear that many big universities in Thailand have improved their strength in many areas of knowledge. From a Thai perspective, there are two symbols of educational collaboration between Japan and Thailand in the past: engineering and agricultural sciences. There should be another symbol of collaboration for the future, the most desirable benefit to Thailand: **the improvement of Thai educational standard.** It is an opportunity for Japan to lend a helping hand for downstream development especially for the Rajabhat universities since building the strength of knowledge in Rajabhat universities really means building the strength of Thailand's education, building better bridges between Japan and Thailand through collaboration in education. The outreach of Japan to Rajabhat universities near Thai borders could extend the helping hand to our ASEAN countries as well since some academic collaboration among these countries has been already established. For example, Sakon Nakhon RU has strong collaboration with some universities in Laos and Vietnam such as Savannakhet University, Quang Binh University, Quang Tri Teacher Training College and Da Nang University. Whenever the collaboration takes place, and since the Japan outreach could be borderless, the collaboration can be extended to neighboring countries that are interested.



Thai MS students on field study of swine waste as nutrient source for energy crops (corn, sugar cane and cassava): 筆者 後列中央



“Impressions of Kyoto and Japan”

John K. Schueller
Guest Professor

(University of Florida, USA)

It has been a privilege and honor to spend three months in the Faculty of Agriculture at Kyoto University as a guest professor. The time went very quickly for me and I'm sad to leave my many new friends. During the time I worked with many masters and Ph.D. students who were doing some very interesting work. Although they were doing excellent work without my input, I hope that they have benefited from my attempts to help. They were receptive to my suggestions for both research work and English usage and had a good attitude to improve.

I travel very much internationally. Once I travelled on four continents within a four week period! Due to that travel, and a visit to Kyoto University in 2005, there were no major problems or surprises. In fact the biggest surprise is that my time is over already. But I was asked my impressions of Kyoto and Japan, so they follow.

Japan is a very orderly country. For example, buses and trains run very much on time. This dependability makes it very easy for an international visitor. Of course, that same attention to detail and correctness means that application forms and other documents must be filled out precisely. This was not easy for someone like me who has no Japanese language skills.

As a visitor to Japan, I sometimes unknowingly did something that was not appropriate to cultural norms. For example, I like to eat food while walking down a street and sometimes forget that it is not normal in Japan. But, although strictly following norms themselves, I found the Japanese to be very tolerant of unusual behavior.

One of the biggest challenges of a foreigner living in any country for an extended time is learning when it is acceptable to break the rules. In Japan, it seems the rules are mostly followed. This makes it easy for the foreigner to learn and fit in and that is the way I started. But sometimes one must break the rules, such as parking bicycles in no-parking areas and crossing streets away from corners. Knowing when to commit such minor transgressions and when not to is always difficult for a foreigner. Japan is no different.

One of the things that makes Japan easy and stress-free for visitors is that it is one of the safest places in the world. You can eat the food and drink the water anywhere

without getting sick. I have unfortunately proved that this is not the case in some other places. It is also safe in that no physical harm will come to you if you get lost. You even won't dehydrate as there are drink vending machines everywhere.

The major difficulty for someone like me in a place like Japan is always the language. Therefore, I really appreciate the orderliness, the English and romanji in public transportation, and the helpfulness of people.

Due to a relatively small size and a mountainous terrain, Japan's populated areas are densely populated. This creates some advantages, such as a frequent and efficient public transportation system. But it also makes for a shortage of space—for living, for industry, and for trash. It will be interesting for those of us on the outside to see how Japan handles the situation.

Last year Japan's population decreased. Normally, it would seem a good thing to reduce the population density on such crowded islands. But when combined with the also-good long Japanese lifespan, this means that the ratio of working people to retirees will continue to increase. It will also be interesting to us to see how Japan handles this problem which we will also experience.

While I watch Japan's future, I will mostly remember the kindness and helpfulness of my colleagues at Kyoto University. I owe them a lot of thanks. Firstly, Prof. Naoshi Kondo who was my host and was very welcoming and helpful. Secondly, Associate Professor Michihisa Iida. And all the staff and students in the Agricultural Process Engineering Laboratory. I learned a lot from them.

Kirie Watanabe and the other staff in the international programs offices were very helpful with many details and preventing concerns and issues from becoming big problems. Professors Philip Lee and Supamard Panichsakpatana introduced me to many of the beautiful sights of Kyoto. To all them, and others, I owe great thanks.



バス見学会：筆者 右端

◆ 招聘外国人客員教授 ◆

氏 名: Yun-Hwa Peggy HSIEH
 国 籍: アメリカ合衆国
 招聘期間: 2011年1月7日～同年7月31日
 所属・職: フロリダ州立大学食品栄養学科教授
 研究題目: 食品の安全性と品質評価における抗体の
 利用に関する研究
 受入教員: 食品生物科学専攻食環境学分野
 北畠 直文 教授

氏 名: Tsunemi YAMASHITA
 国 籍: アメリカ合衆国
 招聘期間: 2011年8月15日～同年12月15日
 所属・職: アーカンソー工科大学准教授
 研究題目: サソリ毒素遺伝子のクローニングと
 微生物による毒素の大量発現
 受入教員: 応用生命科学専攻生物調節化学分野
 中川 好秋 准教授

氏 名: Werner PLESCHBERGER
 国 籍: オーストリア
 招聘期間: 2011年2月1日～同年4月30日
 所属・職: ウィーン農科大学准教授
 (森林・環境・自然資源政策機構長)
 研究題目: 気象変動と社会経済的変化に対するスキー・
 リゾート地の適応に関する日壤比較研究
 受入教員: 地域環境科学専攻農村計画学分野
 星野 敏 教授

氏 名: John Hugh BARCLAY
 国 籍: カナダ
 招聘期間: 2011年10月1日～2012年3月31日
 所属・職: 太平洋地区森林研究所アドバイザー
 研究題目: ナラ枯れ防除のための複合防除法の検討
 受入教員: 地域環境科学専攻微生物環境制御学分野
 二井 一禎 教授

氏 名: Method KILASARA
 国 籍: タンザニア
 招聘期間: 2011年4月1日～同年8月31日
 所属・職: ソコイネ農科大学准教授
 研究題目: 熱帯農耕地生態系における土壌有機物
 管理に関する研究
 受入教員: 地域環境科学専攻土壌学分野
 舟川 晋也 教授

有田川、手前に見える
 のはミカン園
 (2010年12月10日
 日帰り見学会にて)



◆ 客員教授特別講演会 ◆

■ 2010年11月30日(火) 13:30～14:30
Professor Rod DREW (Griffith University, Australia)
 “*In vitro* Culture and Biotechnology of Tropical Horticultural Species”

■ 2010年12月14日(火) 13:30～14:30
Professor Halvor SOLHEIM (Norwegian University of Life Sciences, Norway)
 “Can trees be vaccinated? - Experience with Norway Spruce (*Picea abies*)”

■ 2011年2月15日(火) 15:00～16:30
Professor Malcolm FITZ-EARLE (Capilano University, Canada)
 “Conservation of Biodiversity in Japan, Canada and Internationally”

◆ 2011年度前期行事予定 ◆

■ 前期新入生ガイダンス
 日時: 4月8日(金) 15:30-16:30 場所: 国際交流室
 ■ 新入生歓迎会
 日時: 4月11日(月) 18:00-19:30 場所: 北部生協2階ほくと
 ■ 春の日帰り見学会
 日時: 5月19日(木) 宇治茶の見学

■ 国際親善サッカー大会&懇親会
 日時: 6月4日(土)
 サッカー大会 12:30-16:30 場所: 農学部グラウンド
 懇親会 17:00-19:00 場所: 未定
 ■ 見学旅行 実施予定
 ■ ミニバザー 6月開催予定

◆ 外国人留学生(研究者)の博士号取得状況 ◆

2010年度に京都大学農学博士の学位を授与された外国人留学生(研究者)は下記の11名です。

■ 農学専攻

Cabanos Cerrone Salamat

Molecular and Structural Analysis of Peanut Allergens and Development of a Peanut Variety Lacking Major Allergens by Heavy-ion Beam Irradiation

■ 森林科学専攻

Ya Min Thant

Impact of Cyclone Nargis on Mangrove Forests and People in the Ayeyarwady Delta and Its Consequences to Reforestation Activity

Lisman Suryanegara

Acceleration of the Molding Cycle of Semi-crystalline Polylactic Acid by Cellulose Nanofibers Reinforcement

金鍾植

Immunolocalization of Hemicelluloses in Differentiating Xylem of *Cryptomeria japonica*

■ 応用生命科学専攻

Amr Mohammed Hassan Hassan Awad

Studies of Novel Enzymes Involved in Metabolism of 2-Chloroacrylic Acid

■ 応用生物科学専攻

Emily Sucaldito Antonio

Feeding Dynamics of Benthic Communities from Yura River-Estuary to Tango Sea

Yadav Prasad Gyawali

Cytological Dissection and Genetic Analysis of Rye Chromosome 1R

Sarawaneeyaruk Siriruk

Studies on Cap-Independent Translation and RNA Replication Mechanisms of Dianthovirus

■ 地域環境科学専攻

Hagus Tarno

Studies on the Biology of the Ambrosia Beetle, *Platypus quercivorus* (Murayama) in the Gallery, Related to Frass Production and Male Behavior

齊宏業

ナラ枯れ防除のための昆虫病原性微生物の探索

■ 食品生物科学専攻

王榮春

Degradation Kinetics of Uronic Acids in Subcritical Water

◆ 留学生合格情報 ◆

■ 農学研究科博士後期課程編入学試験

標記入学試験(私費外国人留学生特別選抜)は2011年1月25・26日に行われ、3名が合格しました。専攻別内訳は農学2名(中国、タイ)、応用生命科学1名(韓国)でした。

■ 農学研究科修士課程私費外国人留学生特別選抜入学試験

標記入学試験は2011年1月25・26日に行われ、9名が合格しました。専攻別内訳は応用生命科学2名(中国、フィリピン)、応用生物科学1名(中国)、地域環境科学3名(中国)、生物資源経済学1名(中国)、食品生物科学2名(中国)でした。

■ 農学部私費外国人留学生特別選考試験

標記選考試験は2011年2月28日に行われ、19名の受験者があり、2名合格しました。

行事アラカルト

◆ 後期新入外国人留学生ガイダンス 2010年10月5日 ◆

32名の新入留学生を迎え、国際交流室にて新入外国人留学生のためのガイダンスを行いました。日本語教室や客員教授による講義、京大の住宅保障制度や国際交流室の行事などについて説明しました。また、生協の方にも生活に役立つ情報などをいただきました。



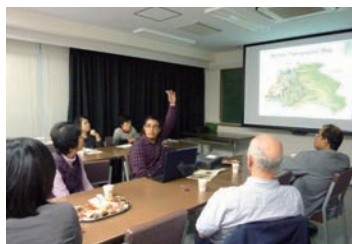
◆ 留学生交流のためのミニバザー

2010年10月21日,22日 2011年2月17日,18日 ◆



国際交流室で留学生交流のためのミニバザーを開催しました。農学研究科のみならず、理学研究科の方にもご協力いただき、教職員、学生の方から物品提供のご支援を頂きました。留学生や日本人学生にも安くて役に立つ物や面白そうなものがたくさんあると好評でした。また、留学生と日本人学生と一緒にミニバザーを訪れ、「あだこうだ」と言いながら買い物する姿も見られ、小さな交流の場にもなっていました。収益金はすべて国際交流室の留学生交流行事のために使わせていただきます。ご協力いただきました皆様に、心よりお礼申し上げます。

◆ 第4回ほっこりカフェ 2010年11月10日 ◆



外国人留学生、日本人学生、一般の方、教職員など16人の参加者を迎え、森林科学専攻会議室にて、ほっこりカフェを開催しました。日本から見るとほぼ地球の反対側に当たる遠い国・ボリビアからの留学生・Javier Montanoさん(農学研究科生物資源経済学専攻M1)が、「ボリビアの国と人々」というタイトルで、自国について話してくれました。参加者はコーヒーやスナックなどをとりながら、くつろいだ雰囲気の中で、写真やグラフを交えたハビエルさんの興味深い話を傾けていました。参加者の多くは「ボリビアのことを全知らなかったもので、未知の国の話を聞くのがとても楽しかった」ところ変われば、人々の生活や常識もこんなに違うんですね。」「またこのような催し物に参加したい」と話していました。

◆ 後期日帰り見学会 2010年12月10日 ◆

天気にも恵まれ、和歌山県有田川町でミカン園見学、和歌山県果樹試験場でのレクチャー、ミカン選果場見学などを行いました。レクチャー後の質疑応答では、参加者から活発な質問が飛び交い時間が足りないほどでした。選果場では、大量のミカンを高速で選別していく光センサー選果システムに参加者も感心していました。普段何気なく口にしていくミカンが最先端技術により色と形だけでなく、近赤外線を使って糖度と酸度まで自動的に測定され選別されていることを知り、大いに勉強になりました。終日お世話になった果樹試験場の方々ならびに同行し解説していただいた近藤先生、大変ありがとうございました。



◆ 第4回餅つき大会 2011年1月18日 ◆

まだうすすらと雪の残る中、農学研究科2号館東隣の空き地にて餅つき大会を開催しました。北部構内の留学生、外国人研究者、教職員、日本人学生など約150名が集まり、餅つきを経験した後、できたてのお餅を雑煮やきな粉、あんこ、大根おろしなどとともにほおぼっていました。初めての餅つきに留学生はやや興奮気味に杵を振りおろしていました。やわらかくてまだ温かいお餅を目の当たりにすると、一瞬にして言葉の壁もなくなり、みんなおいしそうにお餅を楽しんでいました。前日から多くの留学生、日本人学生、教職員の方々にお手伝いいただきました。おかげさまで今年の餅つき大会も大盛況に終わりました。ありがとうございました。



発行 京都市左京区北白川追分町
京都大学 農学研究科・農学部国際交流室
電話 (075) 753-6320,6298 e-mail: fsao@kais.kyoto-u.ac.jp
*本News Letterのバックナンバーをホームページに掲載しています。http://www.fsao.kais.kyoto-u.ac.jp/

印刷 京都府京都市南区東九条南石田町1番地
朝陽堂印刷株式会社 電話 (075) 681-5331